ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԱԲՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ԻՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Պէհերիյէ 20 գրուշտուր

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԼՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ ՏՈՒՐ

ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوهلكيان — ՍԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — (جريدهٔ شرقيه ١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIÉ
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
4ինճիւ սահիֆէ 11ի 10բ. հս. » 3

Տաղրիրհանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի Ճատտէսինտէ Նումերօ 20 ծիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Թահրիրէ մէվատ հաղգընտա կազէթամըզըն սահիպ վէ միւտիրի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։ Մէվատը նաշիրիյէ տահի պէնտէ սէյլէ մէճճանէն գապուլ օլունմայաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բէքինտէն փետր. 20 Թարիխլի Բեօլնիշէ Զայթունկ կազէթասընա պէրվէճհը աթի խազըլմըշ տըր.

«Չին իմփէրաթօրը՝ իտամ օլընաճագ պէօյիւք մէմուրլարըն տէվլէթլէր սէֆիրլէրի Թարաֆընտան Թանզիմ օլընան ճէտվէլը էսամիլէրինի պու կիւն Թասդիգ իթմիշ տիր։ Թալէպ օլընան ճէզալարըն Թասվիպը գաթիյսինի վէ Թաթպիգը սէրիսի վաաընը միւթէզամմըն ֆէրմանը իմփէրաթօրի պու կիւն խալգըն պէգլէնիյօր։»

—

Միւթթէհիտէ Ամէրիգանըն Թէնէսի էյալէթինտէ Տիէքսպուրկ գասապասը տար խուտէ՝ ալափր. փէպրուարըն 20նճի կէճէն չորշէնպէհ կիւնիւ պէյազ պիր գատընըն ըրզընա Թասալլութ իթմէք Թեօհմէթիյլէ մահպուս օլան պիր սիյահ էրքէկէ լինչ ուսուլը վահշիյանէսիյլէ Թէլէֆ իթմիշ տիր։ Պունտան մաատա մէզգիւր խալգ՝ մահպունը մէրգումըն չէրէքը Թեօհմէթլէրինտէն պիրինի տէ պիր պիրի արտը արրա պէշ տէֆա ասմըշ, վէ հէր հանկը տէֆասընտա տարաղաճընտան աշաղը ինմիշ իսէ՝ տահէն իգրարա ալմաղա չալըշմըշ իսէ տէ, ասըլան պու Ամէրիգալը սիյահ՝ տայմա քէնտիսինին պիճուրմ օլտըղընը պէյան իթտիկինտէն, էհալի՝ մէրգումը իկնէ հապսխանէյէ կէթիւրմիշ, վէ լինչ ուսուլի իւզրէ էօլտիւրիւլէն սիյահըն խատիր վէրտիկի ճէզանըն պիր չէրեքը Թեօհմէթ պուլընըճայա գատար մէրգում ասըլան սիյահը հապսխանէտէ պրագմաղա գարար վէրմիշ տիր։ Մահալլը մէզգիւրըն սիյահ էհալիսի՝ խէվֆ ու Թէլաշա տիւչար օլմուշ տըր։ Խէվմը մէզգիւրտէ 30 գատար սիյահ՝ պէյազլար Թարաֆընտան տէյնէգ վէ գըրպաճլա տէօյիւլմիշ վէ շէհիրտէն տըշարը գօվուլմուշ տըր։

—

Ալէմանիատա պու սըրատա սօուգ բէք շիտտէթլի օլուպ, Գօլոնիա շէհրինտէ ալափր. Բարէկէնտանըն կէչէն սալը կէճէսի, պալօ գըյաֆէթինտէ մասգէլի պիր կէնճ գըզըն տօնմուշ ճէսէտի պուլունմուշ տըր։ Հէր Թարաֆտա տա սօուգ խիւզիւնտէն միւթէէսսիր գազալար վուգու պուլմուշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ֆրանսըզլարը Թէքֆուր էյլիւն Տէհը էմանէթինտէ Մէճլիսը Սըհհիյէտէ Թէշքիլ խըլընան գօմիսիօն՝ էվվէլ էմրտէ պիլտուիմ ֆրանսըզլարա գըլլանըլան գուրու սուլարըն Թահլիլի (անալիզ) լազըմ կէլմէկտէն Թեգլէքիւր եօխլէրք, տէրօնինէ սու նիւմունէլէրի գօնուլ Թահլիլի էյլիւն Ըսմաս Մէքթէպիպը Աաքէլէյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ Թասրիբ խուլմիշ 30 չիշէնին սէրան էրապլէնի մագամը արթընէ խազմըշ տըր։ Աննաք Տէրսաատէթ վէ ճըվարընտա մէվճուտ ֆրանսըզլարըն հօգլումըստա մէյանի ճըմէթինի պըրէր պըրէր կէզմէք ուզրան զէմանա միւթէվագգըֆ օլաճագը ճըհէթլէ, գօմիսիօն հէյէթի էգէ գօլա Թագսիմ խուլմիշ տըր։

Պըրինճի գօլ՝ Փէրէգ սաատ. Ֆէյզի վէ Նըգոլաքի պաշլարը հագարաթըրլ էդդ. Նիյազի վէ Խուրշիտ էֆ.լէրտէն միւրէքքէպ օլարագ, խարքընդի չորշէնպէհ կիւնիւ Կինճի (Պէչիքթաշ) Տաիրէ տախիլինտէն իթիպարէն ինճրր Թէքֆուրչայա պաշլայաճագ տըր։ Իքինճի գօլ տախի Փէրէգ սաատ. Նաֆիզ վէ Իլեաս պաշլար հագարաթըրլա էդդ. Իսմայիլ վէ Սալիհ էֆ.լէրտէն Բայաշէթ օլաք իւզրէ կելէճէք ճումա կիւնիւ Պիրինճի Տաիրէտէն պաշլայարագ իրֆաճ վագըֆէյէ միւպաշէրէթ էտէճէք տիր։

Գուճատան պաշգա ֆրանսըզլարըն Թէմիզլիկինի Թէէմին իտէճէք սըհհիյէ վասըթալարընը հավի օլմագ իւզրէ Թանզիմ ու Թագտիմ իրատէի Սէնիյէ անհաժմընտան պուլընան Թալիմաթ տախի գօմիսիօնը մէզգիւր հէյէթինին էսնայի տէվր ու Թէֆթիշինտէքի միւշահէտաթ վէ միւթալեաթը ֆէննիյէլէրինի միւպէյյին վէրէճէգլէրի բարօրթլար իւզէրինէ գալէմէ ալընաճագ տըր։

—Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթի ֆազրիգասը մուամէլաթ վէ հիսապաթընըն պունտան պէօյլէ գօնթրօլ Թահթընտա ճէրէյան իթթիրիլմէսի խուսուսընտա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ օլմագլա, ֆազրիգա միւտիրիյէթինէ՝ մուավին Ֆէրիտ պէյ Թային օլունմըշ, վէ ֆազրիգանըն խէնի միւտիրէ տէվր ու Թեսլիմինտէն սօնրա վէ խախտա մարտ 1տէն իթիպարէն իշպու վազիֆէյէ պաշլայաճագ իւզրէ ճէճիտ բարէ ապտընտան սաատ. Նուրէտտին էֆ. հազրէթլէրի՝ գօնթրօլ հէյէթի րէիսլիկինէ, վէ մէճլիսը մէզգիւր ազասընտան սաատ. Ալի Ռիզա էֆ. իլէ Իզզ. Սիւրէյյա պէյ վէ էշխաս միւտիրի Իզզ. Շիւքրի վէ մուհասէպէ գալէմի խուլաֆասընտան Հաճի Հիւսնիւ էֆ.լէր՝ մէզգիւր գօնթրօլ հէյէթի ազալըղընա Թային օլունմըշլար տըր։

—Եօզղատ էհալիսի Թարաֆընտան պիր չօգ իմզա իլէ մագամը Սատարէթէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա, մահալլի ճէզա րէիսի Պէզըր էֆ.նին սուի ահվալինտէն պահսլա օրատան գալտըրըլմասը իսթիրհամ խոլմէքտէ, քէյֆիյէթ՝ Ատլիյէ նէզարէթինէ հէվալէ պույուրուլմուշ տըր։

—Ալէմանիա ֆազրիգալարընտան սաթըն ալընմասը գարարլաշտըրըլան չարըգ աթըլը Թօփլարտան 96 ատէտի ճէպաֆի տէյլիւտէ, տահա զիյատէ մէզգարտա պուլընմագ վէ Թօփխանէի Ամիրէտէն Թային օլընաճագ մէմուր իլէ պէրապէր ինթիխապ խուլընմագ զալըթան՝ Թօփլար խարբըլէղ կէօնտէրիլմէճէյէ գատար մահալլինտէ ֆազրիգատա գալմագ սուրէթիյլէ պիր մըգտար Թօփ սաթըն ալընմասը վէ ալընաճագ Թօփլարըն ատէտի կէօնտէրիլմէսի խուսուսընտա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր։

—Շարգ շըմէնտիֆէրլէրինին Նէտի-Գուլէտէքի ֆազրիգասընըն պէօյլէ-տիւլմէսի Թէշլիֆի Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ Թավիզ օլընմըշ, վէ պու ուղուրտա 1 միլեօն ղշ. սարֆ օլընաճագ իմիշ։

—Թէրսանէի Ամիրէ Թօփ ֆազրիգասընըն Թէրագգըյաթընտան օլմագ իւզրէ Հօշգէնս սիսթէմինտէ 50 միլիմէթրօ չափընտա Թօփլար տէօքիւլմիշ տիր։

—Մէմուրլարըն ազլ ու Թայինինտէ մուզըլագա գանունլարա վէ իրատէի Սէնիյէ անհաժմընա րիայէթ օլունմասը՝ պու քէրրէ տախի լազըմ կէլէնլէրէ Թէպլիղ օլընմըշլար։

—Տէրսաատէթ վէ վիլայէթլէր մէքթէպլէրի մէնֆաաթընտա վէրիլէն պալօ վէ գօնսէրլան օյունլարըն հասըլաթը չուգըն պունըն էլէնտէ գալմամասը իչիւն պիր գարարը մուսիպ իթթիխազ օլունմըշ տըր։

—Սագըզտա Նէհրինտէ վաքըր էյլէթմէք իմթիյազընտա պիր մուգավէլէնամէլէր Պապը Ալիյէ Թագտիմ խոլմըշ տըր։

—Էսքէմիւ գազասը տախիլինտէ Հօրան գասապասընտաքի տէրէ ճօշուրագ, պիր ֆազրիգա իլէ 40 խանէ խարապ օլմուշ տըր։ Միւսագլարա իմտատ էտիլմէք իչիւն Գարասի միւթէսարրըֆլըղընտա միւնասիպ զէվաթտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն Թէշքիլինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Լաբսէքի գազասը գայմագամըլը պազը խօլըղ վէ Նիզամըղ մուամէլաթտա պուլընտըղը մահալլինտէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ շիքայէթ խոլընմագլա, Լաբսէքիյէ պիր Թահգիգ մէմուրըն կէօնտէրիլմէսի Պիլէ միւթէսարրըֆլըղընա խազըլմըշ տըր։

—Այտըն վիլայէթի՝ Իզմիրտէ հիչ պիր պաշլայըղ խաաթալըղ մէվճուտ օլմատըղընա մէյտըն շէհրը մէզգիւր միւվարէտաթընա գարշը գօնուլմըշ օլան գարանթինանըն գալտըրըլմասընը Թալէպ իթմէքլէ, Սըհհիյէ մէճլիսի պու մէսէլէյի միւզաքէրէ իթմէքտէ տիր։

—Պուղտայ խուզլիւ օլարագ Րուսսիատան Մարսիլիայա կէթմէքտէ օլան միլ. Գարամօօ խամինտէ պիր Եունան սէֆինէսի՝ Զանթա ատասը աչըգլարընտա ֆուրթունատան գարգ օլուպ, գաբտանը իլէ 17 Թայֆասը տէկէր պիր սէֆինէ Թարաֆընտան գուրթարըլմըշ իսէ տէ, տէկէր 5 Թայֆասը պօզուլմուշ տըր։

—Պիր Ալէման խուլէգ ֆազրիգասընտա «Մագէյընը Հիւմայունը Միւխուքէանէ խուլէգ ֆազրիգամէօտէլկըս» իսմընտէ վէրիլտիկինէն, հէր սէնէ Տարխըլ Աճէզի իչիւն 10 սանտըգ խուլէգ կէօնտէրիլէճէք տիր։

—Գարատաղ բրէնսինին կէչէնլէրտէ Վուզգու պուլան պիր միւլագաթըն էսնասընտա, Զաթը Հազրէթը Պատիշահիյին ուհտէ տէվէթլէր իլէ օլան հիւսնի միւնասէպաթը Թէէյիտ էյլէմէքտէքի հիւսնը Նիյէթը Շահանէլէրինի խաս ու Թէզքեար էյլէտիքլինի, վէ Գարատաղ էմարէթինին Զաթը Հազրէթը Պատիշահիյէ գարշը էն տէրին հըսսիյաթը սատըգաթըլ պուլունտըղընը Սէրվէր կազէթասը խաղբէյօր։

—Մօնթիքօրաէ օգունտըղընա կէօրէ, Պուլկարիստան տախիլիյէ Նազըրը Մ. Ցանչէֆ՝ էմարէթին պիլճիւմլէ միւտտաիի ումումիլէր իլէ միւաթանթըգլէրէ պիր Թահրիրաթ կէօնտէրէրէք, հէպպէն պարա Թօփլամագտա օլան պիր Թագըմ էշխասըն հարաքէթը հագգընտա անլէրին նազարը տիգգաթընը տավէթ էյլէմէքտէ տիր։

—Պիթլիսէն քէօյլէրինէ կիթմէգտէ օլան 4 խօլճուտան 3ը տօնմըշ, վէ պիրի խարը խոլիւ սուրէթինտէ գուրթուլմըշ տըր։

—Էվրօբատա գահվէ ֆիյաթը խէնիտէն պիր ֆրանգ տահա խիւքսէլմիշ տիր։

—Ցիւն ագշամ Շիշլիտէն Գալաթայա էնմէքտէ օլան պիր Թրանվայ արապասը 14 յաշընտա Գօչօ իսմինտէ պիր չօճուգա չարբմըշ վէ պիչարէ չօճուգ Թրամվայըն Թէքէրլէկի ալթընտա գալարագ, Թէհլիքէլի սուրէթտէ յարալանմըշ տըր։

—Գալաթա բօսթախանէսի միւտիրիյէթինէ պու քէրրէ մուխապէրաթը ումումիյէ միւտիրի մուավինի Ֆուատ պէյ Թային օլունմըշ տըր։

—Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինտէ հէյէթը ֆէննիյէյէ մէմուր միրալայ Խալիտ Զիյա պէյ, մէճլիս ազասընտան միրալայ Մահմուտ պէյ իլէ միւհէնտիս Սամի վէ Թէվֆիգ պէյլէրտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօնը մախսուս Թէշքիլ օլունմըշ, վէ վիլայէթլէրտէքի խօլլարըն ուսուլը Նաֆիասընա միւթէալլիգ մուամէլաթըն հէր այ վիլայէթ մէրքէզլէրինտէն ճէլպինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Գունլար գօմիսիօն Թարաֆընտան Թէտգիգ իտիլէճէկի կիպի, Փըրգաւ տաքէրիյէ էրքեանը հարպիյէ գապըթանը Թարաֆընտան տախի պու պապտէ Թէֆթիշաթա տաիր վիւրուտ իտէճէք բարօրթլար մագամը Սէրասքէրիտէն Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ Թէվտի օլունաճագ տըր։

—Ֆէպիւս ֆօթօղրաֆխանէսինին շիմտիյէ գատար պուլընտըղը մահալտէ խանընտաքի գահվէտէն կէչէնլէրտէ հարիգ զուհուր իտուպ, մէզգիւր ֆօթօղրաֆխանէ պինասը եղտըրըլաճաղընտան, Մ. Բօլ Թարգուլ ֆօթօղրաֆխանէ Գօն Մարշէնին գարշըսընտա Ալլահվէրտիլէրին խանէսինին եանընտա խէնի եաբըլան պինայա նագլ էթմիշ տիր։ Եէնի նագլ օլընան մահալ վասի վէ ղայէթ կիւզէլ տեօշէնմիշ տիր։ Պէօյիւք պիր սալօնը իլէ պիր Թագըմ տիկէր սալօնլար պուլընըպ, պունլար ֆօթօղրաֆլարըլա տօնատըլմըշ, վէ ատէթա պիր րէսիմ միւզէսի հալինի քէսպ էյլէմիշ տիր։ Պիր տէֆա մէզգիւր ֆօթօղրաֆխանէյի զիյարէթ իտէնլէր՝ հագիգաթա վագըֆ օլաճագլար տըր։

—

Տուրյունը Ումումիյէ գօմիսէրլիկի պաշ քեաթիպի սաատ. Ահմէտ Զէքի պէյ հազրէթլէրինէ րիւթպէի ուլա սընըֆը էվվէլի Թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր։ Էֆէնտիի միւշարէլէյհ՝ պուլունտըղը մէմուրիյէթտէ իպրազ էյլէտիկի էհլիյէթ վէ րէվիյէթլէ, Տուրյունը Ումումիյէնին Օսմանլը վէ էճնէպի մէմուրլարընըն Թէվէճճիւհ վէ Թագտիրինէ պիհագգըն մազհար օլուպ, պու քէրրէ տէ նայիլ օլտըղը իլթիֆաթը ճիհանտարանէլէրի հազրէթը Շէհինշահի շայանը Թէպրիք վէ մուճիպը մէմնունիյէթ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Մօնիթէօր տիւ Էնբէրէ Մօբէրէէլ նամ Ֆրանսըզ մալիյէ կազէթասը՝ ալափր. փետր. 18 Թարիխլի նիւսխասընտա տէյօր քի,

«Պիր հաֆթա զարֆընտա Օսմանլը ֆօնտօլարը միւթէմատիէն խիւքսէլմիշ տիր։ Էվրօբա Պօրսալարընըն ճիւմլէսինտէ էսհամը Օսմանիյէ կիթտիքճէ րաղպէթ պուլըյօր. հէր քէս Տուրյունը Ումումիյէ խազինէսինին կէօսթէրտիկի գարշըլըղըն սաղլամ օլտըղընտա էմին պուլընտըղընտան, Օսմանլը սէհիմլէրինի սաթըն ալըյօր։ Ֆիլհագիգա Տուրյունը Ումումիյէ խազինէսինին հասըլաթը Թէրագգըտան խալի գալմամագտա տըր։

«1900-1901 սէնէսինին իլք 10 այը զարֆընտաքի Փօզլար վարիտաթ 28463 լիրայա պալիղ օլմըշ տըր։ Ֆաիզին արթըրըլաճաղը բէմայէթի տէ մէյտանա չըգմըշ տըր։ Գունտան մաատա մարտ գուբօնըն զէմանը Թէէտիյէսի տախի եագլաշմըշ տըր։ Էյհասըլ Բարիզ Պօրսասը խարիճինտէքի մուամէլէճիլէր արասընտա հուսուլէ կէլէն իխթիլաֆ՝ էսհամը Օսմանիյէնին Թէտավիւլինի պիր գաթ տահա Թէէմին իթմիշ տիր։ Պու իխթիլաֆա նազարէն, Պօրսա խարիճինտէքի մուամէլէճիլէր՝ Պօրսա հէյէթինէ 100տէ 20 տէմինաթ վէրէճէքլէր տիր։ Իշթէ կէօրիւլիւյօր քի, Օսմանլը ֆօնտօլարընըն խիւքսէլմէսինէ սէպէպիյէթ վէրէն ահվալ բէք չօգ տըր։»

Տիկէր Թարաֆտան մէզգիւր կազէթանըն Լոնտրա մուխպիրի տէ շու սուրէթլէ պէյանը էֆքեար իտիյօր.

«Էն զիյատէ մազհարը րաղպէթ վէ [illegible] օլան էսհամ՝ Օսմանլը ֆօնտօլարը տըր։ Բարիզ Պօրսասընտա ֆիյաթ խիւքսէքլիկինին սէպէպի՝ պօրսա հէյէթի իլէ պօրսա խարիճինտէքի մուամէլէճիլէր արասընտա պատ օլընան իխթիլաֆ օլտըղը սեօյլէնիյօր։ Գունտան պաշգա Տուրյունը Ումումիյէի Օսմանիյէ խազինէսինտէ Ինկիլիզ տահիլէր վէքիլի Մ. Գալինկթըն Սմիթին՝ Թահվիլաթը Օսմանիյէ ֆաիզինին արթըրըլմասընը մէվզուը միւզաքէրէյէ գօյաճաղը րիվայէթ օլընըյօր։ Պու րիվայէթ պէնճէ տօղրու տէյիլ տիր. չիւնքի իքի իւչ այ էվվէլ Մ. Գալինկթըն՝ էլէէվմ ֆաիզին արթըրըլմասը միւնասիպ օլմատըղընը պէյան իթմիշ իտի։»

ԻՖԼԱՍ

Պէյօղլունտա Թագսիմտէ բօլիզածըլըգ վէ սաիրէ Թիճարէթիյլէ մէշղուլ օլան Ցովսէփեան Ցովսէփ էֆէնտինին փետր. 12 Թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա Տէրսաատէթ Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթի Թարաֆընտան բէսմէն գարար վէրիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու կիւնքի նիւսխէմիզին իւչիւնճի սահիֆէսինտէ, Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնընըն էյլիւլէ կէչմիշ օլան միւհիմ պիր բարօրթասընը նէշր իտիյօրըզ։ Մէզքիւր բարօրթտա Հոգաբարձութիւն՝ խասթախանէ տախիլինտէ պուլընան էօքսիւզ չօճուգլարըն պուլունտուղը մահալլին տարլըղընտան տօլայը չօճուգլար պէյնինտէ վէրէմ խասթալըղը միւշահէտէ օլունտըղընը, վէ պունա պիր չարէ տիւշիւնիւլմէտիկչէ Թագտիրտէ խասթալըղըն Թէվէսսիւ վէ սիրայէթ իտէճէկինէ չիւպհէ օլունամաղընը պիլտիրմէքտէ, վէ պունա պիր չարէ օլմագ իւզրէ Գարակէօզեան ֆամիլեասընըն պիր էօքսիւզխանէ եապըլմագ իւզրէ ազէմէտ միւլլէթին Թահթը էմրինէ վազ էյլէտիկի 20,000 լիրանըն Փայէտի իլէ պիր պինա քիրալանըպ չօճուգլարըն օրայա նագլ օլունմասընը, վէ աքսի Թագտիրտէ Հոգաբարձութիւնըն մէսուլիյէթտէն գուրթուլմագ իչիւն իսթիֆայա մէճպուր օլաճաղընը պէյան էյլէմէքտէ տիր։

Մէզքիւր բարօրթ. Էհէմմիյէթինէ պինաէն Թագ. Ժողովըն կէլէճէք ըճթիմաընտա արզ օլունըպ, մէճլիսը մէզքիւրըն՝ իշպու Թէքլիֆին գապուլ վէ իճրասը իչիւն լազըմ կէլէն Թէտպիրի Թէզակէլ իթթիխազ էյլէյէճէկինի չիւպհէսիզ զանն էտէրիզ։

—

Եարըն Տեառնընդառաջ եօրթուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Գեր. Տ. Գէորգ Սրբազան՝ Գումգաբու տըշարըսը Ս. Յարութիւն քիլիսէսինտէ Ս. Պատարագ այինի իճրա իտէճէք տիր։

—

Թէքիրտաղընտան եազըլտըղընա կէօրէ, Ասլանեան Գեր. Տ. Ներսէս Սրբազանըն մէզքիւր Վիճակա Առաջնորդ ինթիխապ օլունմասը՝ էհալիի մահալլիյէ իւզէրինէ ֆէվգէլատէ հիւսնի Թէէսիր իճրա իթմիշ վէ Գաւառ. Վարչութիւն տա րուհանիի մումաիլէյհի Թէքիրտաղընա կէթիրմէք իչիւն Տէրսաատէթէ պիր հէյէթը մախսուսէ կէօնտէրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Առաջնորդարան Դիւանապետ Թագըճեան Տ. Բարթող քահանայ՝ հէյէթը մումաիլէյհայա րէֆագաթ իտէճէք, վէ ինթիխապ մուամէլաթընը միւթէալլիգ էվրագը պէրապէր Տէրսաատէթէ կէթիրէճէք տիր։

—

Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Թապիպի Տօգթ. Ն. Տաղաւարեան էֆ.՝ ճումա էրթէսի սապահըսը խէնի իզտիվաճ իթմիշ օլտուղը զէվճէսի իլէ պէրապէր Ֆիլիպէտէն Տէրսաատէթէ ավտէթ վէ միւվասէլէթ իթմիշ, վէ օ կիւնիւ խէնիտէն իյֆայի մէմուրիյէթէ պաշլամըշ տըր։

—

Ս. Ծնունդըն Խթում կիւնիւ Արմաշ վանքընտա վէֆաթ իտէն մուսիգի մուալլիմի Գալփա Համբարձում՝ պունտան օթուզ սէնէ մուգատտէմ՝ Թաշրատան Տէրսաատէթէ կէլտիկինտէ՝ Սկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ չէնտ սէնէլէր մուալլիմլիք իտուպ պիր խայլի շաքիրտլէր խէթիշտիրմիշ օլտըղընտան, վէ խարընքի չորշէնպէհ կիւնիւ Տեառնընդառաջ եօրթուսը վէ միւթէվէֆֆիի մումաիլէյհին 40ընճը կիւնիւ օլմասը հասէպիյլէ Ս. Խաչ քիլիսէսի Թագ. Խորհուրդընըն Թէքլիֆի իլէ՝ միւթէվէֆֆանըն իսթիրահաթը րուհը իչիւն Քոլոզեան Տ. Եզնիկ վարդապետ Ս. Պատարագ Թագտիս իտէճէք, վէ խիթամընտա Հոգեհանգիստ տուալարը օգունաճագ տըր։

—

Ճէլալեան, Կարապետեան, Կոստանեան, Զօլագեան, Մարգարեան, Գարբիսեան ընտանիքները ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն գգաւնաղետ մահ

ՄԵԾ. ՊՕՂՕՍ ԷՖ. ՃԷԼԱԼԵԱՆԻ
(Հանգ. Մեծ. Պետրոս էֆ. Կարապետեանի)

որ հանգեաւ ի Տէր յետ կարճատեւ հիւանդութեան, փետր. 12 բշ. գիշեր ժամ $3^1/_2$ (Ը. Թ.)։ Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի վաղը, փետր. 14 Դշ. ժամ $8^1/_2$ ի Ս. Թագաւոր Եկեղեցւոյ Գատըգիւղի, և մարմինը պիտի ամփոփուի Սկիւտարի գերեզմանատունը Ճէլալեան գերդաստանի մասնաւոր դամբարանին մէջ։

Մասնաւոր հրաւիրագիր չստացողները թող հաճին ներկայս նկատել իբր այն։

Կամուրջէն Գատըգիւղի շոգենաւը կը մեկնի ժամ ճիշտ 8ին (Ը. Թ.)։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 25 փետր.—Մէճլիսը մէպուսանըն Ճէմիյէթլէր գանունը խէնիտէն Թահթը միւզաքէրէյէ ալընմըշ, վէ բէիսը վէքէլա Մ. Վալտէք Րուսօ տահի մէճլիսը մէզքիւրտէ հազըր պուլունմըշ տըր։

Մէճլիսը այան՝ Բօրթուգալ էսնամը սաթըն ալմըշ օլան Ֆրանսըզլարըն մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէք խուսուսընտա հիւքիւմէթէ վագը օլան պիր Թէքլիֆի պու կիւն գապուլ իթմիշ տիր։

Պօրթօ 25 փետր.—Սէյիահ Ժանթի պու կիւն Պօրթօյա միւվասալէթ իթմիշ վէ քեմալը շէվգ իլէ իսթիգպալ օլունմըշ տըր։

Պուքրէշ 25 փետր.—Պարի հէյէթը վիւքէլասը պու կիւն Թէքրար իսթիֆասընը վէրմիշ տիր։

Բալերմօ 25 փետր.—Գօթանիատան վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Էթնա տաղը խանկըն զուհուր իտուպ, Գօթանիա Թէմպոսը վէ 40 տաքտա խանէ խարապ օլմուշ տըր։ Բէք չօգ քիմսէլէր գազազէտէ օլմուշլար տըր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանլը Սէկուրիթա գումբանեասընըն 4808տէն 4809, վէ 28,671տէն 28,690ա գատար 22 հիսսէ սէնէտաթընըն Սէլանիքտէ շալընմըշ օլտուղունը Պանգայա իշար խալտըղը իլան օլունըր։ 3—1

ՊԷՑՕՂԼՈՒ «ՍԻՐԹ»Ի

Եարըն ագշամքի «սուարէ տիւ-լօմաթիգ»՝ Բարէկէնտանըն խիթամը միւնասէպէթիյլէ զայէթ բարլագ օլաճագ, վէ Տէրսաատէթտէ պուլընան Սէֆիր մուգիգտարլարը իլէ գօնթէս Աննա տէ Ժօրժի վէ տիկէր արթիսթլէր իշթիրագ իտէճէքլէր տիր։

ԻԶՏԻՎԱՃԱ ՏԱՅԻՐ

ՊԱԶԸ ՄՈՒԼԱՀԱԶԱԹԸ ՖԷՆՆԻՅԷ

Ա.

Ճէրիտէի Շարգիյէնին Գ. Մ. իմզասըյլա մէգալաթը մուհիմմէ նէշրիյլէ խալգըն իսթիֆատէսի ումումիյէսինէ խըտմէթ իտէն զաթըր քէմալաթ սըֆաթ թարաֆընտան՝ կազէթանըզըն կէչէն նուսխէլէրինտէն պիրինտէ «Սըհհէթ չէհատէթնամէսի վէ իզտիվաճ» սէրլէվհասը թահթընտա պիր պէնտը մախսուս նէշր իլէ իզտիվաճ մէսէլէսի մութէնապէհասընտան պահս օլունմըշ, վէ պու մէյանտա Ամէրիգալըլարճա մէվգըի իճրայա գօնուլան վէ պու կիւնլէրտէ ալէմը մաթպուաթը էշքյինէ իշղալ իտէն Թէէհհիւլ չէհատէթնամէսի սէրմայէսի մէգալ իթթիխազ օլունմուշ տըր. Իշպու թէէհհիւլ չէհատէթնամէսինտէն մագսատ՝ պէնտը մէզքիւրտէ տէ պէյան օլունտըղը վէճհ իւզրէ, էվլէնէն էրքէք վէ գըզըն էվլէնմէյէ միւսաիտ պիր հալը սըհհէթտէ պուլունտուգլարընա տաիր թապիպ թարաֆընտան իթա օլընան րափօրլար տըր.

Սահիպը մէգալէ իշպու չէհատէթնամէլէրի գանունէ հէյէթինէ սօգուպ, անլէրէ մէճպուրիյէթ վէրմէք՝ իզտիվաճ մըսէլլէ պիր մէսէլէի միւհիմմէյի միւշքիլաթա ուղրաթմագտան պաշգա պիր ֆայտէի մունճէր օլամայաճաղընը թէրմէյան իլէ, պու զամանէ խաքքլաճագ պիր չէյ վար իսէ տէ անճագ թէրպիյէի մանէվիյէյէ գուվվէթ վէրմէք, պու սայէտէ մէսուլիյէթը մանէվիյէյի թագտիր էթտիրէպիլմէք խուսուսը օլտուղունու պէյան իթմիշ տիր.

Իզտիվաճ մէսէլէսինին ճիհէթը ֆիզիօլօժիյէսինի էրպապընա թէրք իլէ, պիզ եալընըզ ճիհէթը ֆէննիյէսինի մութալէա իտէլիմ.

* * *

Իզտիվաճտա էն զիյատէ նազարը տիգգաթա ալընաճագ խուսուս սինն տիր.

Սինն մէսէլէսինին հալլի օլունագ ճա միւշքիլ տիր. Թէէհհիւլ իտէճէք էշխասըն սինն՝ պիւնէլէրինին թէպէտտիւլի, գուվվէթի, միզաճլարը, սըհհէթլէրի վէ պուլունտուգլարը իգլիմ կէօրէ թէպէտտիւլ իտէր. Իգլիմիմիզտէ իզտիվաճա միւսաիտ օլան հէնկեամ՝ էրքէք իչին 25, վէ գըզ իչին 20 եաշլար տըր. Պու եաշտա պուլունան էրքէքլէրին գուվվէի թէֆէքքիւրիյէսի՝ թահա մէթին, գուվվէի մուհաքէմէսի թահա ասըլ, մալումաթը միւքթէսէպէսի թահա ճիհաթ վէ մէվգըը թահա էմին պիր հալտէ պուլունըր. Պունտան մաատա պիւնէլէրի գավի վէ սըհհէթլէրի էսասլը չօճուգլար էթթիշտիրմէյէ տէ միւսաիտ պիր հալտէ պուլունըր. 20 եաշընտա պուլունան գըզ իսէ՝ ուզվիյէթի թէքէմմիւլ իթմիշ, գուվվէի թէֆէքքիւրիյէսի պիր էվի իտարէ իտէճէք վէ չօճուգլարըն թէրպիյէսինէ պագապիլէճէք տէրէճէտէ քէմալէ կէլմիշ վէ պիւնէսի սահիհ իւլ միզաճ չօճուգլար կէթիրմէյէ մուգթէտիր պիր հալտէ տիր.

* * *

Սիննտէն սօնրա միւհիմ ճիհէթ իրսիյէթ (ժառանգականութիւն) տիր. Պու խուսուս տա զիյատէ նազարը տիգգաթտան տուր թութուլմամալը տըր, պու սայէտէ պիր ազ թաֆսիլաթ վէրմէք ֆայտէլի տիր. Անա պապա քէնտի մալ վէ միւլքինի էվլատլարընա միրաս պըրագըրտըղը կիպի, անլար ֆիզիօլօժիյէլէրիյլէ խաստալըգլարընը տախի անլէրէ միրաս պըրագըրլար.

Անալար ֆիզիօլօժիյէսինին էվլատա ինթիգալինի աթիտէքի միսալլէր իլէ իզահ իտէլիմ. Մէսէլա չօճուգլարըն անա վէ պապալարընա պէնզէմէլէրի, գուվվէթլի էպէվէյնտէն գուվվէթլի չօճուգլար, էպէվէյնի չօգ եաշայան չօճուգլարըն տա չօգ եաշամասը, էպէվէյնին խույլարը վէ միզաճլարը էվլատտա կէօրիւլմէսի ... պիզճէ էն զիյատէ տիգգաթա շայան

զաթ օլան չէյ խաստալըգլարըն ինթիգալի տիր.

Ինսանըն պէտէնինտէքի կէրէք տախիլի վէ կէրէք խարիճի ազասընտա պիր սուի թէշէքքիւլ վուգուպուլտուգտա չօճուգլարընտա տա այնը հալի մուշահէտէ օլունըր.

Էպէվէյնտէ պուլունան պիր խաստալըգ վուգուսընտէ էվլատտա տա պու խաստալըգըն ինթիգալ իհթիմալի վար տըր.

Գազէն պու խաստալըգլար պիր պաթըն աթլայարագ, էվլատտա ինթիգալ իտէճէյինէ թօռունլարտա կէչէրլէր.

Էպէվէյնտէն էվլատա ինթիգալ իտէն խաստալըգլարըն պաշլըճալարը՝ վէրէմ, քանսէր, սարա, ճիննէթ, սինիր խաստալըգլարը, նէգրիս (կութ), գում, սէլ, սէրի վէ պիր չօգ սինիր խաստալըգլարը իլէ ֆրէնկի տիր.

Շայանը տիգգաթ պիր նօգթա տա չու տուր քի վալիտէյնի՞ն միզաճընա պէնզէյէն խաստալըգլարը տէն զիյատէ էվլատա ինթիգալ իտէր. Իշպու ճիհէթ հէնուզ գաթիյէն թէհագգուգ իթմէմիշ տիր. Պազըլարընըն իտտիասընա կէօրէ, պէպէքլէրին խաստալըգլարը էրքէք, վալիտէյնինքիլէր տախի գըզ էվլատա ինթիգալ իտէր. Պազըլարը տա տիյօր քի պէպէքլէրին խաստալըգլարը գըզ, վէ վալիտէյնին խաստալըգլարը տա էրքէք էվլատա ինթիգալ իտէր, վուգուաթ հէր իքի ֆիքրին տէ տօղրու օլտուղընը կէօսթէրմիշ տիր. Պու պապտա էն տօղրու կէօրիւնէն ֆիքր էն զիյատէ վալիտէյնին խաստալըգլարը հէր իքի ճինս չօճուգա պիլափարգ ինթիգալ էյլէտիյի տիր. Զիրա մալում օլտուղու վէճհ իւզրէ, չօճուգ 9 այ վալիտէսինին գարընընտա եաշատըղընտան՝ թապիի անըն խաստալըգը իլէ տահա զիյատէ մալուլ օլաճաղը աշիքեար տըր.

Էպէվէյնին սիննի նէ գատար թէրագգի իթմիշ իսէ խաստալըգլարը էվլատա ինթիգալ իհթիմալի տէ օ գատար թէզայիւտ իտէր.

Էպէվէյնին չէրաիթը սըհհիյէ վէ գլաթիյէսինին պու պապտա պէօյիւք թէսիրի վար տըր.

Իրսիյէթ հագգընտա պու գատար մալումաթը ուսուլիյէ իլէ իքթիֆա իլէ սօնրա իրսէն կէչէն խաստալըգլար հագգընտա պիր գաչ սէօզ սէօյլէյէլիմ.

* * *

Իրսէն ինթիգալ իտէն խաստալըգլարըն էն մէշհուրը վէրէմ օլուպ, իզտիվաճտա էն զիյատէ նազարը տիգգաթա ալընաճագ քէյֆիյէթ տէ պու տըր.

Էպէվէյնի վէրէմլի օլանլարըն էվլատը տա էգսէրիյէթլէ վէրէմլի օլուր, հաթթա պէյնէլ աթըպպա «պիր վէրէմլի էքսէրիյա պիր վէրէմլիտէն տօղար» (1) սէօզի ալէմ օլմուշ տըր. Խալպուքի թէտգիգ իտիլէճէք ճիհէթ չու տուր քի, վէրէմ միքրօպը տօղրուտան տօղրույա չօճուգա մը ինթիգալ իտէր՝ եօգսա ինթիգալ իտէն չէյ միքրօպ օլմայըպ խաստալըղա օլան իսթիտատ մը տըր. Հէքիմլէրտէն պազըլարը պիրինճի ֆիքրի, եանի իրսի թէմաս (hèrédo-contagion) ը գապուլ իտէրէք, չօճուգ անա պապալարընըն պազընտա իքէն, միքրօպ անալարընըն սօն վազըյէթլէրինտէ չօճուղըն գանընա կէչմէքտէ տիր. Պազըլարը իսէ իքինճի ֆիքրի, եանի իրսի իսթիտատ (hèrédo-prédisposition) ը գապուլ իտէրէք պիր ինսան՝ «վէրէմլի տօղմազ, անճագ վէրէմէ միւսաիտ պիր հալտէ տօղար», (2) գանունընը մէյտանա գօյմուշլար տըր. Պու գանունըն վազըը մէշհուր Բէժէ տիր. Պու ֆիքրէ իսթինատ իտէնլէրէ կէօրէ, տօղան չօճուգլարըն վուճուտլարընտա վէրէմ միքրօպը եօգ տըր, անճագ իսթիտատ մէվճուտ տըր. Հէր հանկը պիր սէպէպ իլէ վէրէմ միքրօպը սօնրատան պէտէնէ կիրէճէք օլուրսա՝ վէրէմ թէշէքքիւլ իտէր.

Վուգուաթ պիրինճի ֆիքրին տօղրու օլտուղընը, եանի միքրօպըն տօղրուտան տօղրույա վալիտէյնտէն չօճուղա կէչտիքլէրինի կէօսթէրմէքտէ տիր.

(1) Un phthisique nait souvent d'un phthisique.

(2) On ne nait pas tuberculeux, mais tuberculisable.

Թիլհագիգա վէրէմլի էպէվէյնտէն տօղան 6-7 այլըգ չօճուգլարըն գարընլարը ճիյէրլէրինտէ վէրէմլէրին պուլունտուղը, քէզա տօղուլտուղընտան 9 կիւն սօնրա էօլէն պիր չօճուղուն ճիյէրլէրինտէ վէրէմին իւչինճի տէվրինէ մախսուս օյուգլարըն կէօրիւնտիւքի, վէրէմլի հայվանլարըն գարընը եարըլարագ չըգարըլան եավրուլարընտա վէրէմի օլտուղը իսպաթ իթմիշ տիր. Զաթէն պու գազայա էհէմմիյէթ ալմալըտըր.

Իքինճի ֆիքր թարաֆտարլարը իսէ՝ պունլար իթիրազ օլմագ իւզրէ վէրէմլի էպէվէյնտէն ուզագլաշտըրըլան չօճուգլարըն վէրէմէ թուտուլմատըղը կիպի, պէյնէլ աթըպպա վէրէմլի էպէվէյնտէն տօղան չօճուգլարըն էքսէրիյէթլէ վէրէմ օլմատըղընը իտտիա իտէրլէր.

Իշպու վէրէմլի պիր էրքէք վէ գատընըն չօճուգլարը վէրէմլի օլուր. Զիրա իքինճի ֆիքրին սահիպլէրի պիլէ վէրէմին ինթիգալինի գապուլ իտէրլէր, անճագ վէրէմլի էպէվէյնի չօճուգ հալ ինսանը զայիֆ իթմէքտէ տիր.

Իշպու վէրէմլի պիր էրքէքլէ իզտիվաճ իտէն գատըն ... վէրէմլի օլմայան գատըն վէրէմլի պիր էրքէքլէ թէէհհիւլ իտէրսէ, սօնրատան գատըն տա վէրէմ օլուր.

Իլէրիտէ տիգգաթա շայան պիր ճիհէթ տահա վար տըր քի, վէրէմլի ... իթմիշ իքէն, չօճուգ տօղուրտուգտան սօնրա խաստալըղը զիյատէլէշիր.

Էքսէրիյա վէրէմլի օլանլարըն լիպիտօ(?) ... 111 վուգուաթ զիքր իտիլմիշ տիր.

Ցեմէք օլույօր քի, միւնասէպէթը ճինսիյէ վէրէմին ինթիգալինէ սէպէպ օլմագտա տըր.

Իշտէ պիր քիմսէ էվլէնէճէք օլսա՝ գըզըն վէ եա գարըսընըն (քէզա գըզ իչին տախի էրքէյին) խալընտա վէրէմ ալամէթլէրինին օլուպ օլմատըղընը վէ էպէվէյնինին վէրէմլի օլուպ օլմատըղընը ... Պու ճիհէթէ նազարը տիգգաթ ... իթմէք լազըմ տըր.

ՅՈՎՀ. Թ. ՆՇԱՆԵԱՆ
Գում-գափու

ՉԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Ցին-ժափօն հէրպի թէլէկրաֆլար

Պէրլին 24 փետր. — Մէնպաը մէվսուգաէն ալընան մալումաթա կէօրէ, Չին սէրայ հէյէթի՝ թէվֆիք իտիլէն չարթլարը գապուլ իթմիշ օլտուղընտան, պաշ գօմանտան Մարէշալ տը Վալտէրզէէն(?)ին սէվգիյաթը թէհիր պէօյլէ սաքէր կէօնտէրմէյէ լիւզում օլմայաճագ տըր.

Բէքին 24 փետր. — Չինլիլէր՝ փետրվար 20տէ Բաօ-Թինկֆու գույուն Ալէման ասաքիրի իւզէրինէ հիւճում իթմիշլէր տիր. Պիր Ալէման նէֆէրի թէլէֆ օլմուշ վէ 7 նէֆէր տէ եարալանմըշ տըր. Պու միւսատէմէտէ 200 Չինլի թէլէֆ վէ եա մէճրուհ օլմուշլար տըր. Չինլիլէր մաղլուպ օլարագ Շան-Սիէ տօղրու գաչմըշլար տըր.

Ուաշինկթօն 24 փետր. — Միւթէֆէրրիգ Ամէրիգա հիւքիւմէթինին թէքլիֆի իւզէրինէ տէվլէթլէր՝ պիլիմիւմ տէվլէթլէրին մուվաֆագաթը օլմագսըզըն հիչ պիր տէվլէթին Չինտէ այրըճա պիր արազի էտէր թասարրուֆընա կէչիրէմէյէճէք վէ գայտէնին իթթիֆագը ալա իլէ գապուլ վէ թէստիգ իթմիշլէր տիր.

ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ ԻՇԼԵՐԻ

Լօնտրատագի Ռօյթէր Ցէօքէ աժանսընըն ալտըղը մալումաթա կէօրէ, Ժէնէրալ Պօթա՝ Պօէրլէրին ումումէն թէսլիմ օլմասը հագգընտա Ինկիլիզ պաշ գօմանտանը իլէ պիր միւլագաթ իճրասընը թալէպ իթմիշ օլուպ, Ժէնէրալ Լօրտ Քիչնէր տէ պունը պա թէլէկրաֆ Ինկիլիզ հիւքիւմէթինէ արզ իթմիշ օլմագլա, վուգէլա ճէվապը երթէսի կիւնիւ ալըր իթմէք իթմիշ տիր. Ժէնէրալ Քիչնէր՝ մէզքիւր միւլագաթը իճրա իթմէք իչին փետր. 27 թարիխինի թային իթմիշ իմիշ.

Քէփթաունտան իւշար օլունտըղընա կէօրէ, 400 Պօէր՝ Ֆիշերսվէր սահասընը ասաքիրը մուհաֆըզըյէ իւզէրինէ հիւճում իթմիշլէր իսէ տէ, Ռէճիլը պիր գաթ օլունան միւվաֆագըյէթսիզլիքլէ թէքրար ճէրի տէօնմիւշլէր տիր. Պիրի գաթիլ օլարագ իւչ Ինկիլիզ եարալանմըշլար տըր.

Ժէնէրալ Լօրտ Քիչնէրին Լօնտրայա չէքտիյի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, միրալայ Փլիւմըր՝ Հօլֆմանի գուրպինտէ Ժէնէրալ Տէվէթէ թէսատիւֆ իթմիշ տիր. Ժէնէրալ Տէվէթ

վէթ՝ կէրիյէտէ միւհիմմաթ հարպիյէ իլէ թօփլար, պիր թօփ, խայլի պէքլէր հայվանաթ վէ 50 նէֆէր աէսիր պրագարագ ֆիրար իթմիշ տիր.

Ամէրսֆօրտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ըէիսի Գրիւկէր՝ Հօլանտա գրալիչասը Վիլհէլմին իլէ միւլագաթ իթմիկի սըրատա, միւհարէպէյէ տէվամ Թրանսվաալ ահալիսինին պէյան իթմիշ տիր.

Բրէթօրիատա Թրանսվաալ Միլլի Պանգասընըն իլանընա կէօրէ, 1899 վէ 1900 սէնէլէրինտէ պանգանըն 111,931 Ինկիլիզ լիրասը սաֆի քեարը օլմուշ տըր. 100տէ 5 հիսսայը իլէ 50,000 լիրա թէմէթթիւ կէօսթէրիլմիշ տիր. Միւհարէպէ խուչինտէն եալընըզ 10,000 լիրա խասարաթ վուգու օլմուշ տըր. Պու խասարաթըն թամիրի իչին թէտպիրլէր իթթիխազ օլունմըշ տըր.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԴԱԽԻԼԻՅԷ

Ֆրանսա Թիճարէթ Նազըրը Մ. Միլլըրան՝ պիր սօսիալիսթ գըյաֆէթինտէ իչրատ իթտիկի պիր նութգտա Վալտէգ-Ռուսօ գապինէթօսընը մէտհ ու սէնա իթմիշ, վէ պու գապինէթօնըն՝ ճումհուրիյէթի միւտաֆէա իթտիկինի, վէ ամէլէնին հալընի իսլահ էթմէ գանունլար իճատ վէ գապուլ իթտիրտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր.

Սրպիա րէիսը վիւքէլասը Մ. Ազգանովիչ՝ Թէջիլ գապինէթօյի թէշքիլ էթտիկի կիւն Նիւշէ գրալիչայա թագտիմ իթմիշ, վէ միւշարիւլէյհա գրալիչա իշպու թէշքիլի գապուլ էյլէմիշ տիր. Գապինէթօյի թէշքիլէ թէքրար Մ. Ազգանովիչին մէմուր օլունաճաղը միւհթէմէլ տիր.

Իմբէրաթօրիչա Ֆրէտէրիք Վիքթօրիանըն ահվալը սըհհիյէսի հագգընտա նէշր օլունան րափօրթտա պէյան օլունտըղընա կէօրէ, միւշարիւլէյհանըն գրօնիգ (մուզմին) խաստալըղը պէք օ գատար իլէրլէմիշ տիր. Պու խաստա՝ խաստալըղըն պիր գաչ սաաթ տէվամ իտէճէյի.

Վարիսը օլան սօն պիր թէլէկրաֆ՝ միւշարիւլէյհանըն խաստալըղը չօգ աղըրլաշմըշ օլտուղը խապէր վէրիյօր.

Ինկիլթէրա գըրալը՝ Վիլհէլմ վէ Ֆրանգֆօրթ միւվասալէթ իթմիշ, օրատան տա Իմբէրաթօր Վիլհէլմ իլէ պէրապէր հէմշիրէսի իմպէրաթօրիչա Ֆրէտէրիք Վիքթօրիանըն պուլունտուղու Ֆրօնթէրկ չէհրինէ հարէքէթ իթմիշ տիր.

Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին չայ, թիւթիւն, միւսքիրաթ վէ սաիրէ իւզէրինէ եէնի վէրկիլէր վազ ու թարհ իթմէք նիյէթինտէ օլտուղը րիվայէթ իտիլմէքտէ օլմագլա, մէհաֆիլը թիճարիյէտէ պու թասավվուրաթ չօգ թէշվիշաթի մուճիպ օլմուշ տըր. Թիւճճարլար՝ մալլարընը կէօմրիւքտէն գուրթարմաղա չէթտապ օլույօրլար.

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանընտա Իռլանտալը մէպուսան Մ. Թօմաս Օ'Ցօնէլ՝ կէչէն կիւն Իռլանտա լիսանը իւզրէ սէօյլէմէկէ պաշլատըղընտա, րէիս՝ մումայիլէյհին սէօզլէրինի քէսմիշ վէ Ինկիլիզճէ սէօյլէմէսինի իխթար իթմիշ իսէ տէ, Մ. Օ'Ցօնէլ պու իխթարա էհէմմիյէթ վէրմէմիշ տիր. Մ. Ճօն Րէտմօնտ տա արայա կիրէրէք, մումայէլէյհ Իռլանտալըլարըն քէնտի ինթիխապ իտէճէկլէրի լիսանը գուլլանմասընա միւսաատէ օլունմասընը թէքլիֆ իթմիշ տիր. Հալ պու քի, րէիսը մէճլիս՝ Նիզամնամէնին պու նա մուխալիֆ օլտուղունու պէյան իտէրէք, Մ. Օ'Ցօնէլ սուքութ իթմէք էմրինէ օթուրմըշ տըր.

Մըսըրըն Սուտան իւլքէսինտէ Օմտուրմանի չէհրինտէ իքի Սուտանլը թապուր արասընտա պիր արպէտա վուգու պուլմուշ, 20 քիշի եարալանմըշ տըր. Պունլար միւյաննա վէֆեյաթ թահթ օլունտուղը խապէր վէրիլիյօր.

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանընտա տաշարա նազըրը Մ. Ուիլեամ Պրօտրիք՝ Թահլիքիւմէ գրալի Բօմա Գաթօլիք մէզհէպի իչիւն իսթիմալ օլունան «ռուհպանիյէթ վէ Իթթիգատ պաթըլ» (սէնտիգատ) քէլիմէլէրինին գալտըրըլմասընը թալէպ իտէրէք պիր հաթիպէ սէպէպ օլմուշ օլմագլա, Մ. Գալֆուր՝ ճէվապընտա, իսթիմալ օլունան սէօզլէրին թէհայիւր իթմէլէրի պէրաթի, պիր գաչ սէնէտէն էվվէլ պու մէսէլէ իլէ իշթիղալ թէքլիֆինի պէյան իթմիշ տիր. Պունըն իւզէրինէ Մ. Ուիլեամ Րէտմօնտ՝ թալէպի գապուլ օլունմատըղընտան թախսիրաթընա պէյը գապուլ վէրիլմէյէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր.

Պուլկարիստանտա հէյէթը նազարի արայա գալմըշ օլան ինթիխապաթ կէչէն ճումա կիւնիւ ճէրէյան օլունտուղտա, ազլար գուրպանլարընըն վուգուաթը պուլմուշ տըր.

Չինէ Ալէման ասաքիրինին սէվգի խուսուսընտան պիր հուգուգ մէսէլէսի զուհուր իթմիշ օլմագլա, պու պապտա Նորթէմպէրկ մահքէմէսի պիր գարար վէրէճէք տիր. Պիր Ալէման կէօնիւլլիւ ասքէրինին գարըսը՝ գօճասընըն իզտիվաճընը (տիվօրս) իսթիհսալ իթմիշ օլմագլա, զէվճի ավտէթը՝ էսքի Ալէման գանունընամէսինին 247նճի մատտէսի մուճէպինճէ պու սաւանը թասավվուր թալիպ իթմիշ տիր. Մատտէի մէզքիւրէյէ թէվֆիքան, խանըմ մուհարէպէտէ զէվճ՝ պայրագ ալթընտա պուլունմագտա, սավանըն զայիլ մուգայյէտ պիր միւտտէթ թալիգը գարար վէրիլմիշ տիր. Մամաֆիհ զէվճէնին ավտէթը պունա իթիրազ իտէրէք, Ալէմանյանըն Չինի իլէ միւհարէպէտէ պուլունմատըղընտա վէ իշին եալընըզ գըրէշտիրիլմէք թէնքիլ վէ թէտքիբ օլտուղընտա պու կէպի Մ. տը Պիւլօվին պէյանաթընը թէրմիյան իթմիշ տիր. Հաքիմլէր չիմտի պէք պէօյիւք պիր միւշքիլաթ իչինտէ պուլունմագտալար. Լաքին իքի ավօգաթլար վաքթի պիր միւտտէթ պուլունմաքլար, խանը մարազըն ինհալէթինէ գատար տավանըն թալիգինէ օլաճագլարընը պէյան իթմիշլէր տիր.

Ռուս գէզէթէլէրինին խալլաթ րէսմի՝ Ալէմանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Էսքիշէհիր-Էլմալի(?) ալէյհինտէ Ռուսյա հիւքիւմէթինին պրօթէսթօսը՝ Պէրլինտէ սուի թէսիր հասըլ օլմուշ տըր. Պէրլինին էն միւթէպէր կազէթալարը պիլէ՝ Ռուսյա ալէյհինտէ պիր կէօմրիւք միւճատէլէսի աչըլմասընտան գօրգույօրլար.

ԻՃԱՐԻՑԷ ԳԱՐՇԸ ՊԷՑՆԷԼՄԻԼԷԼ ԳՕՆԿՐԷ

Իշչիլէր գուրալը իթթիխազ օլունաճագ թէտպիրլէր միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ Վիէննատա աչըլ իճթիմա իտէճէք պէյնէլմիլէլ գօնկրէ՝ ապրիլին 9ընտա միւզաքէրաթա պաշլայարագ, մէզքիւր այըն 14ինտէ խիթամ վէրիլէճէք տիր. Ամէլէքի՝ գօնկրէնին միւզաքէրէ իթթիխազ էտէճէյի 5 կիւն տէվամ իտէճէք տիր. Գօնկրէնին էհէմմիյէթը ֆէվգալատէսինի Ավուսթրիա էհալիսինին նազարը տիգգաթընը ճէլպ էյլէմէք մագսատիլէ, փետրվարըն 21ինտէ Աշաղը Ավուսթրիա էյալէթինին վալիսի ումումիսի գօնթ Գիլմանսէկի թահթը րիյասէթինտէ Վիէննատա պիր իճթիմա գուրուլմուշ տըր. Մէզքիւր իճթիմատա պէք չօգ րիճալը տէվլէթ, պիր գաչ էսգ(?) թաղըրքի, Վիէննա մուգիմ էրքեանը ֆէննի հէյէթի ճէվապլէր պուլունմուշլար տըր.

Րէիս՝ գօնթ Գիլմանսէկ թարաֆընտան իլգա օլունան գըսա պիր նութգ իլէ միւքէմմէլ իթթիխազէ թէօսիսինինտէն հայր, նազար թէքլիֆ անլատըմըշ տըր.

1893 սէնէսինտէ Ավուսթրիատա ին-

րա օլունան ղայէթ. մուչիբեաթանէ պիր Թեազիզ նէթիճէսինտէ, պիր սէնէ զարֆընտա սարֆ օլունան ալգօօլըն միգտարը մեճմուընտան տասմ պաշընա 9 լիթրա բաղը, 19 լիթրա շարապ վէ 65 լիթրա պիրա խասըլէթ իթտիկի անլաշըլմըշ տըր։ Սէնէի մեզքիւրէ զարֆընտա Աւստրիա էհալիսի (Մաճառիսթան տախիլ օլմամազը հալտէ) իչկի իչիւն Թամամ պիր միլեառ 400 միլեոն ֆրանգ սարֆ իթմիշ տիր։ 1865 սէնէսինտէ Աւստրիայա սարֆ օլունան պիրանըն միգտարը մեճմուը 830 միլեոն լիթրայա պալիղ իգէն, 1893 սէնէսինտէ պու միգտար պիր միլեառ 550 միլեոն լիթրայը պալմըշ տըր։

ԽՈՒՆԱՆ ԹԻՒԹԻՒՆԼԷՐԻ

Խունան հիւքիւմէթի Թիւթիւն զըրաաթընըն Թէրագգըյը խուսուսընտա սօն տէրէճէ ղայրէթ իտիյօր։ Գունտան մաթլուպ օլան նէթիճէ էլտէ իտիլտիկի մէմլէքեթ վէ հիւքիւմէթճէ պէօյիւք պիր սէրվէթ Թէեմին իտիլէճէկի Թապիի տիր։ Խունանիսթանըն նէֆիս ալեա Թիւթիւն նէթիչտիրեճէք պէօյիւք մահալլերի վար տըր։

1900 սէնէսինտէ Եւրոպայա վէ Թէսալեա Թիւթիւն մահսուլաթը մաթլուպ օլան էվսաֆը հաիզ օլմազը անլաշըլմըշ տըր։ Թիւթիւն չիֆթճիլէրի՝ զըրաաթ մեմուրլարը Թարաֆընտան վէրիլէն նասիհաթլարա Թէվֆիգը հարաքեթ իլէ, ուսուլ վէ ֆէննէ մուվաֆըգ սուրէթտէ մուամելէ իտերսէ, Խունան Թիւթիւնլերի էճնէպի Թիւթիւնլէրինէ գալըպ րեգապէթ էյլէյէպիլիր։

Գավալասըն մահալը մեզքիւրէ Թիւթիւն էքիլմէսի հազգընտա վուգու պուլան իխթարլար հիւսնը նէթիճէ վէրմիշ տիր։ Բաթրաս վէ Միսօլօնկի զըրաաթ մուալլիմլէրինին Թալէպի իւզէրինէ Խունան հիւքիւմէթի Իսկիրճէ, Թրապիզօն վէ Հավանա Թիւթիւնլերինտէն սըրարըչ էյլէմիշ տիր։

Էգօնօմիք տ'Օրիան կազէթասը պիւրէն Խունանիսթանտա էքիլէն Օսմանլը Թիւթիւնլերինտէն Թէվգելատէ նէթիճելեր հասըլ կէլէճէկի իւմիտ իտիլտիկինի խապեր վէր։

ՊԱԹԱՆ ԱՄԵՐԻԳԱ ՍԵՖԻՆԷՍԻ

ՍԻԹԻ օֆ Րիօ տը Ճանէյրօ նամ Ամէրիգա սէֆինէսինին պաթտըղընը Թէլէկրաֆ ահէնքլերի Թեպլիղ իթմիշլէր իտի։ Գու պապտա ալընան Թաֆսիլաթ պէրվէճհը աթի տիր։

Մեզքիւր սէֆինէ «Բասիֆիգ Մայլ Շիփշիփ» գումբանեասընըն մալի օլուպ, յանվարըն 22նճի կիւնիւ Հոնկ Գօնկտան հարաքէթ իտերեք, փօրթ»ըն Չափոնտէ Եօգօհամայա, վէ 21ինտէ տէ Սան Ֆրանչիսգօյա մուվասալէթ էյլէմիշ իտի տէ, տէնիզդէ Թէվզիլատ չիտտէթլի պիր սիս օլտուղընտան, լիմանա կիրէմէյերէք խարիճտէ տէմիրլէմիշ իտի։ Երթեսի սապահ սաաթ 5 բասաքէլէյինտէ լիմանա կիրերքէն գարայա օթուրմըշ, վէ պիր չէյրեք զարֆընտա քեամիլէն պաթմըշ տըր։ Պաթմազը սըրատա հէյէճան Թէվգելատէ իտի։ Եօլճըլարըն պէօյիւք գըսմը ճանլարընը գուրթարամազ իչիւն գարայա աթըլմըշ տըր։ Գօղուլանլարըն ատէտի հէնիւզ պիլինմէյօր։ Վափօրտա 23 գատար եօլճուն իլէ 150 կիւմէրթէ եօլճըլարընտան պաշգա 140 Թայֆէ մէվճուտ իտի։ Րիվայէթէ կէօրէ 150 նուֆուս պօղուլմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Էնճիւմէնը Թէֆթիշ վէ մույայէնէ ազասընտան սաատ. Իպրահիմ Էտհէմ էֆ.յէ Թէրֆիէն ուլա սընըֆը սանիսի, Ուլօմ էսրաֆընտան Եալանճըզատէ իզզ. Օսման էֆ.յէ Թէրֆիէն սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզը րիւթպէսի Թեվճիհ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Բրուսիա հիւքիւմէթի Հարպիյէ նէզարէթի ֆէնն միւշավիրի բրօֆէսօր Սիմեայա Չինճի, վէ բրօֆէսօր Էմիլ Տեյլէրէ Յինճի րիւթպէլերտէն Մէճիտի, վէ բրօֆէսօր Օնօրօճելօֆ իլէ Բէօսթէնէճ բօլիս միւտիրի Մ. Ալեքսանտր Կրաչիանոյա Հինճի րիւթպէլերտէն Օսմանի, Բէօսթէնէճ միւթէսարրըֆըղ տաիրէսի միւտիրի ումումիսի վէ միւթէսարրըֆ վէքիլի Մ. Մանոլա Սգուսիտէրիսէ Յինճի րիւթպէտէն Մեճիտի նշանը զիշանը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Ցիւնքի բազար էրթէսի կիւնիւ ագշամը Ալեմանիա սէֆիրը քեպիրի էսալ. պարօն Մարշալ Ֆօն Պիպէրշթայն հազրէթլերի սէրայը Հիւմայունը Միւլիւքեանէյէ տավէթ պույրուլարագ, շայան պույրուլան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի իւզէրինէ սուրէթը ղայրը րեսմիյետէ հուզուրը չէվքեթմէվֆուրը հազրէթը Թաճտարիտէ չէրեֆը մէսուլա նաիլ օլմուշ տըր։

* *

Իրան հիւքիւմէթի Թարաֆընտան Տախիլիյէ Մէքթուպի գալէմի խուլեֆաընտան սաաթ. Հասան Թահսին էֆ. իլէ Մաթպուաթը Տախիլիյէ խատիմի միւֆէթթիշլերինտէն սաաթ. Շեմսետտին պէյէ Յինճի րիւթպէտէն իթա օլունան պիրէր գըթա Շիր ու Խուրշիտ նշանըրը մուամիլէյհիմա ճանիպլերինտէն գապուլիյէ, լետալեյէճալ Թաալիգի խուսուսընա պիլիսթիյզան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի շայան պույրուլմըշ տըր։

* *

Իսթինաֆ Միւտտէի Ումումիլիկի մեմուրիյէթը պէհիյյէսինտէն կազէթալարա Թեպլիղ օլունան ախզ ու կիրիֆթ միւզաքերէսի սուրէթի տիր.

Մէնսուպ օլտուղը նէզարէթտեն իսթիհսալը մեզունիյէթ իթմեքսիզին մէվգըի մեմուրիյեթինի Թէրք իլէ Բարիզէ ֆիրար էյլէտիկի վէ գարարը ալի մուճիպինճէ քենտիսինէ իճրա թեպլիղաթ օլունաըլը հալտէ ըլթիճա վէ ավտէթ իթմէյերէք Թեմերրիւտ էյլէտիկի խատամըյլա մազնունալեյհ օլան Ասքերի Թէզգէրէ Գալէմի քեթէպէսինտէն Հաֆըզ Էմին էֆէնտինին Ուսուլը Մուհաքեմաթը Ճէզայիյէ գանունընըն մէվատտը մախսուսէսի անճախընտա Թէվֆիգըն Տերսաատէթ Ճինայէթ Մահքեմէսի ալէյհինտէ մուհաքեմէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ Ասքերի Ճեզա գանունընըն 132նճի մատտեսի մուճիպինճէ ճինայէթլէ իթհամընա գարար վէրիլտիկինտէն, միւթթեհիմը մէրգումըն հէր նէրետէ կէօրիւլիւրսէ Թութուլըպ, մահքեմէի մեզքիւրէ Թէվգիֆխանէսինէ Թեսլիմ լազըմ կէլէճէկի պիլճիւմլէ զապըթէ ալէյէ մէմուրլարընըն մալիւմի օլմագ իւզրէ իշպու ախզ ու կիրիֆթ միւզաքերէսի Տերսաատէթ հէյէթը իթհամիյէսինտէն պիթթէնզիմ իթա գըլընտը։

* *

Մուգատտէմա Եվրոբայա ազիմէթ իտերեք էլէվմ Իսքենտերիյյէտէ պուլունան վէ Եվրոբատա պուլունտըղը սըրատա միւթէճաուըը օլտուղը հարաքէթը մէֆսուտէքեարանէտէն տօլայը մազնունալէյհ օլան Մաթպուաթը Էնճիւմէնը գալէմի խուլեֆաընտան Ֆրանսըզճա վէ Ինկլիզճէ սանըիր մեմուրը սապըգը Պօղոս Չէքի նամ շախսըն Ուսուլը Մուհաքեմաթը Ճեզայիյէ գանունընըն մէվատտը մախսուսէսի անճախընտա Թէվֆիգըն Ճինայէթ Մահքէմէսի ալէյհինտէ մուհաքեմէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ, Գանունը Ճէզանըն 66ընճը մատտեսի մուճիպինճէ ճինայէթլէ իթհամընա գարար վէրիլտիկինտէն, միւթթեհիմը մէրգումըն հէր նէրետէ կէօրիւլիւրսէ Թութուլըպ, մահքեմէի մեզքիւրէ Թէվգիֆխանէսինէ Թէսլիմ լազըմ կէլէճէկի պիլճիւմլէ զապըթէ ալէյէ մէմուրլարընըն մալիւմի օլմագ իւզրէ իշպու ախզ ու կիրիֆթ միւզաքերէսի Տերսաատէթ հէյէթը իթհամիյէսինտէն պիթթէնզիմ իթա գըլընտը։

* *

Գարարնամէ

Եվրոբայա ֆիրար իտէնլերինտէն տօլայը ճինայէթլէ իթհամ իտիլմիշ օլան Վէֆիք պէյ մախտումը Իսմայիլ Քեմալ պէյ տէրտէսթ օլընամամըշ օլտուղընտան, Թալիմաթէն իթթիպաէն ճանիպը ըլեատէթտէն քենտիսինէ 10 կիւն մէհըլ իթա գըլընմըշ տըր։ Մէհըլը մուայյէնէ զարֆընտա կէլմէտիկի հալտէ գանունա իթտիպաէն իթթեհամիյէ նազարըյլա պաքըլարագ, հուգուգը մէտէնիյետէն իսգաթ գըլընաճաղը վէ մուհաքեմէսի ղըյապիյէսի էսնասընտա էմվալը հաճզ իտիլէճէկի վէ պու սըրատա պիր կիմսէ տավա իգամէսինէ հագգը օլամայաճաղը վէ ալէյհինտէ տավայա գըյամ օլընաճաղը վէ պիլճիւմլէ զապըթէ ալէյէ մէմուրլարընըն քենտիսինի Թութմագա մեճպուր պուլունտուգլարը էմրի իթա, վէ միւթթեհիմին էմլաքը հաճզ օլունմագ իւզրէ միւտտէի ումումիլիկէ Թէպլիղաթը միւգթազիյէ իճրա իտիլէճէկի չէհէթլէ, Ուսուլը Մուհաքեմէթը Ճեզայիյէ գանունընըն 371ինճի վէ 372ինճի մատտէլէրինտէն իթթինատէն օլընան ահքեամա Թեվֆիգըն իշպու գարարնամէ իլան օլընըր։

ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐ

Եվվելքի կեճէ սաաթ 8½ րատատէլէրինտէ, Գալաթատա գունտուրաճըլարըն իտէն կիրիւալը Մուսթաֆա Չավուշ իլէ Գալաթա Րըըսթըըընտա Խանաշան վափօրլարըտա մէլէ կիրիւալը Էլիֆի խամինտէ պիրի՝ խանլարըտա ալեհա պազը տաամլար պուլընտըղը հալտէ Գալաթատա Տօզրու-Եօլտա պիր մէյխանէնին իսթիհանէքի սաաթ իչէրէ պաշլամըշլար, վէ Մէհմէտ Չավուշ նամընտա պիրի իլէ սապըգտալը Թազգըրընտան Իբանը Մէհմէտ խանլարընտա կէլիպ օթուրմըշլար տըր։ Պիր աղ սօնրա աշաղը էնիպ տէսթիկեահ պաշընտա րագը իչմիչլէրի, սըրատա, Մէհմէտ՝ համիլ օլտուղը պըչագըլայը չէքէրէք տէսթիկեահ իւզէրինէ վուրմաղա վէ պիր Թագըմ գապատալըգ իթմէյէ պաշլար վէ Էլիֆի պունըն պիլէկինի պիւքերէք սալըըրմասընը իլեր։

Գու սըրատա Խուսուֆ նամընտա պիրի տէ կէլիպ, պունըն Մուսթաֆա Չավուշ իլէ խուսումեթի օլտուղընտան, Էլիֆ՝ արալարընա կիրիպ պարըշտըրմըշ վէ պունա գաղըլըգ պիրէր գահվէ իսմէք իչիւն հէրկէս պէրլիքտէ պիր գահվէյէ կիթմիչլէր։ Իբանը Մէհմէտ պուրատա Թէքրար պուշագընը չէքէրէք, պունլարա գուրուլտու վէ աղզընէ գօզարագ գաքվէյը Թէքրար գըրըշտըրըրդ վէ էյ պէօյլէ հէքսէ պէրապէրինէ գարըշըրաք, Խուսուֆ պուշագը Էլիֆինին օլ գօլլադը ալթընա խալըշտըրարագ Թէհլիքէլի պիր եարա աչմըշ տըր։ Հէյ տաւըրմալըգ ազան գանատան Էպէ Սէճ պիթթայ կազլէր, վէ տիկէր րէֆիքլէրի տէ հէր պիրի պիր եանա սավուշմըշ տըր։ Վուգուաթտան խապերտար օլան բօլիս մէմուրլարը կէլիւեէյէ գատար Խուսուֆ իլէ Մէհմէտ տախի օրթատան սավուշմըշլար իսէ տէ, մուախխարէն պու հալէ սեպեպ օլան Իբանը Մէհմէտ եագալը իլէ վէրիլմիշ տիր։

* * *

Ցիւն ագչամ սաաթ 11 րագգատա էթ Մէյտանընտա չուլհա Ճէլալը Գրուսալը Բանայօթ՝ Գալաթատա պիր պէրպէրին տիւքեանընտա կէլէրէք, կիւմիւշ սաաթը րէհին պրագըլ էօտիւնճ պիր մէճիտիյէ իսթէր իսէ տէ, մէրգում վէրմէտիկինտէն տօլայը Թէհտիտ իտէր վէ օրատա պուլունան Պէհճէթ վէ Հաֆըզ Թէվֆիգ էֆ.յէր չէքիլիպ կիթմէսինի իխտար իթտիկլերինտէն, մէրգում տահա զիյատէ հիտտէթլէնիպ կէրէք Պէհճէթ վէ կէրէք Թէվֆիգ էֆ.յէրի աղըր սուրէթտէ եարալայըպ գաչմաղա գէգէն, տէրտէսթ օլունըր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնըն պիր րօբօրթօսը տըր։

Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հայր Նախագահ Ազգ. Պատկառելի Վարչութեան Քաղ. Ժողովոյ,

Ամեն. Սրբազան Հայր,

Հոգաբարձութիւնս խղճի պարտականութիւն կը համարի իւրն՝ Ձեր Բարձր Սրբազնութեան և Պատկ. Վարչութեան պարզել տխուր իրողութիւն մը որ մասնաւորապէս կը վերաբերի Հիւանդանոցի մէջ պատսպարեալ որբ և որբուհիներուն առողջական վիճակին, ինչ որ ամեն նիւթական նկատումէ վեր է և ստիպողական։

Գիտէ արդէն Ձեր Բարձր Սրբազնութիւնը և անձամբ իսկ քանիցս ականատես եղած է իւր այցելութեանց միջոցին թէ Հիւանդանոցի ընդհանուր պատսպարելոց, մանաւանդ որբերուն և խելագարներուն թիւը վերջին մէկ երկու տարուան ժամանակամիջոցին մէջ այնքան բազմացած է՝ որուն նմանը երբեք պատահած չէր ցարդ։ Այնպէս որ, Հոգաբարձութիւնս՝ թէ՝ արդէն գտնուածները առողջապահիկ պայմաններով պատսպարելու և թէ հետզհետէ եղած դիմումներուն ու խնդրանաց գոհացում տալու համար՝ անցեալ տարի ստիպուեցաւ յիմարանոցին կից նոր շէնք մըն ալ աւելցնել որ դարձեալ անբաւական կուգայ, ինչպէս նաեւ փոքրիկ որբերուն համար զանազան կարգադրութիւններ ընել։

Դժբաղդաբար, այս նիւթական զոհողութիւններուն հակառակ, տեղի ունեցած կարգադրութիւնք չառ հետ են գոհացնելու ներկայացող յարաճուն պէտքերը՝ որոնք կենսական խնդիր մը կը դնեն մէջտեղ որ չուտափոյթ անօրինութիւն կը պահանջէ։

Ահա իրողութիւնը՝ իր ցուցա մերկութեանը մէջ։

Հիւանդանոցիս բժշկական մարմնոյն կողմէ գրուած տեղեկագիրներ կը հաստատեն թէ՝ ինչպէս ասէ տառ յիմարանոցի բաժնին մէջ Թոքախտին ճարակուած ըլլալու արտաքինկ պարագան յայտնուեցաւ, այս անգամ ալ նոյնքան ցաւալի է յայտնել թէ Հիւանդանոցի մէջ գտնուող ողջկանց Որբանոցի իբր 120 որբուհիներ և որբուհիները յայժ խռնուեալ ըլլալնուն և մաքուր մթնոլորտի մը մէջ չապրելնուն պատճառաւ, նոյն աւերիչ հիւանդութիւնը այդ դժբաղդներուն մէջ ալ մուտ գտնել սկսած է և հետզհետէ ճարակելու ամեն երկիւղ կ'ազդէ։

Այս դառն իրողութիւնը գիտենք թէ ինչ յուզիչ տպաւորութիւն պիտի թողու թէ՝ Ձեր Սրբազնութեան և թէ՝ Պատկառելի Վարչութեան անդամոց սրտին վրայ, եւ զանց կընենք անոր մանրամասնութեան մէջ մտնելը։ Իրական են ահաւոր կարեւորութիւն մը՝ առանձին դարման հաստելով միայն կ'որպայմանի, եւ վասն Ձեր հայրական և մարդասիրական զգացմանց վըրայ՝ ապաւինելով չունինք որ լուրջ եւ ստիպողական ուշադրութիւն ընծայել պիտի հաճիք այդ դարմանին զոր կը փութանք առաջարկել։

Սոյն 120ի չափ որբերը որոց մեծագոյն մասը դժգոյն և նիհար ըլլալով աւելի լուտ ենթակայ են Թոքախտին, ինչպէս նաև Ս. Ցակոբայ մէջ գըտնուածները (որոնց առողջական վիճակը թէեւ առ այժմ լաւ է, բայց այս ընթացքով կրնայ վատթարանալ) բոլորովին անջատել և փոխադրել զանոնք ի Գագիլը և կամ ի Սամաթիա՝ վարձելով ընդարձակ տուն մը, և առողջական սոյն կարգադրութիւնը գործադրել բոլորովին անկախ է Հիւանդանոցիս սնտուկին արդէն անձուկ վիճակին մէջ, Հոգաբարձութիւնս խորհած է մէկէն մը որով եւեթ կարելի պիտի ըլլայ ի գլուխ հանել իւր սոյն առաջարկն առանց ծանրալանելու Հիւանդանոցիս արդէն բեռնաւորեալ սնտուկներ վրայ, այն է Ազն. Գալիկեօզեան Գրիգոր էֆէնտիի քով գտնուած 20000 Օսմ. ոսկիէն 800 ոսկի տարեկան տոկոսն, որոյ երկրորդ տարեշրջանն լրացած է յունվար 22ին, ամբողջապէս յատկացնել առ այդ եւ չարունակել տալ նորա վճարումն մինչև որ հասնի այն բարեբաստիկ օրն յորում ազգն համօրէն ուրախութեամբ պիտի տօնէ բացումն վերոյիշեալ գումարով կառուցանելի Որբանոցին։

Հոգաբարձութիւնս ներկայացնելով իր սոյն առաջարկը Բարձր Սրբազնութեանդ և Պատկառելի Ժողովոյդ խոհուն և բարձր դատողութեան կը խնդրէ ջերմապէս որ բարեհաճիք պէտք եղած գոհացումն տալ ի բացառումն անհնարաձեռնելի կացութեան հարկեցուցիչ որբոց և դժբաղդ պատսպարելոց Հասարակութեանս որոց առողջութիւնն ու միակ պաշտպանն է Ձերդ Բարձր Սրբազնութիւն և Պատկ. Ժողովդ։ Սոյն կարգադրութեամբ Հիւանդանոցի մէջ պէտք եղածին չափ տեղ աւելնալով կարելի պիտի ըլլայ յիմարանոցն եւս վերածել այնպիսի մի վիճակի որ քանի տարիներէ ի վեր Հոգաբարձութեանս ուշադրութեան առարկայ եղած է. իսկ եթէ հակառակ ամեն ակնկալութիւններու անլսելի մնայ իւր սոյն բանաւոր առաջարկը Հոգաբարձութիւնս կը յաւելու թէ՝ առաջի Աստուծոյ և ընդհանուր ազգին պատասխանատուութենէ զերծ մնալու համար պիտի պարտաւորի քաշուիլ իր պաշտօնէն։

Ի Դիմաց Հոգաբարձութեան
Ազգ. Հիւանդանոցի

Ատենադպիր — Ատենապետ
Գ. Մ. ԱԼԵԱՆԱՔԵԱՆ — Գ. ԿԻՐԻԼՖԵՆՃԵԱՆ

Անդամք
Տօքթ. Նաղարեան, Տօքթ. Խորասանեան,
Գ. Խ. Եվրենեան, Տիգրան Ս. Մանուկեան,
Գ. Կիւմիւշկերտեան, Պօղոս Էքսերճեան,
Ցակոբ Սթամպուլեան

* * *

ԻՒՆԻՕՆ

1828-1829ՏԱ ՓԱՐԻԶՏԷ ՄՈՒԷՍՍԻՍ
ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄՐԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՐՔԷՏԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գատար էօտէնէն Թազմինաթ	240	միլեօն ֆրգ.
1899 սէնէսինտէ Թահսիլ օլընան սիկուրթա իւճրէթի	19½	» »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ աքչէսի	105	» »
Սիկուրթա իտիլէն սէրմայէ	18	միլեառ »

ԷՕՄՐԻՐ ՇԻՐՔԷՏԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գատար էօտէնէն Թազմինաթ	99	միլեօն ֆրգ.
Ճարի օլան սիկուրթալար	253	» »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ աքչէսի	150	» »

քի ճարի օլան սիկուրթալար մեպլաղըյլա 100տէ 60 նիսպէթինտէ օլուպ, «Իւնիօն» գումբանեասընա սիկուրթա եաղըլանլարա ճէտիտ պիր Թէմինաթ վէրիր վէ ՊՈՒՍԸՆ ԷՕՄՐԷ ՇԱՐԹԸ ՄՈՒԱՄԷԼԷ ԻՏԷՆ ՏԻԿԵՐ ՀԻՉ ԲԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՏԱ ԲՈՒԼՈՒՆՄԱԱՏԸ ՏԸՐ։

Շարգ իչիւն տօմբոլա քեամիլ Եօլէֆէ մախսուս։ Տիկէր հէր գումբանեա շարթլարընտան ղայէթ իւլ զայէ էհվէն վէ միւսաիտ շարթլար, Թէմէթթիւ հէր սէնէ անիտէ Թէեատիյէ օլունտուղընտան, «Իւնիօն»ա սիկուրթա եաղըլանլար՝ միւթէրաքիմ մէնաֆի (accumulation des bénéfices) կիպի ՖԷՆԱ ՎԷ ՄՈՒՉԻՐ ուսուլէ իւզրէ էճրէ մախսուսէ իլէ գումբանեալարա սիկուրթա եաղըլանլարըն տայիմա արուզ օլտուգլարը զարարլարտան վէ խաթալարտան պու սայէտէ ազատէ օլուրլար։

Ումումբանեանըն Պանգասը
ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ

Թիւրքիա վէ Շարգ Միւտիրիյէթի
Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընըն գարշըսընտա Թահթա-Գրուն խանընտա։

Թիւրքիանըն պաշլըճա շէհիրլէրինտէ աճէնթէլիքլէր։

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Սեվրենեաըի ազգայիններէն Սեծ. Ցարութիւն էֆ. Գասպարեան, ի յիշատակ իւր հանգուցեալ մօրն՝ Տիկին Մ. Սառայի, (610) վեց հարիւր տասը զոյգ բրդէ գուլպա նուիրած է Հիւանդանոցիս։

Կ. Պոլիս 10 փետր. 1901 (Կնք)

* *

Հանգուցեալ Արտաշէս էֆ. Գունտաքճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.

Մեծ. մեծ. Կարապետ էֆ. Օհանեան ղր. 216։

Մեծ. Միհրան էֆ. Կ. Էսէֆեան ղր. 108։

* *

Հանգուցեալ Պօղոս էֆէնտի Գալչինեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի (1) Օսմ. ոսկի նուիրած է Հիւանդանոցիս Ազն. Սըբլուամ էֆէնտի Փափազեան։

Կ. Պոլիս 12 փետր. 1901 (Կնք)

ՏԻԳԳԱԹԼԱ ՕԳՈՒՅՈՒՆՈՒԶ

Պաղչէ Գաբուսընտա գէարին Պիր Պիր Զէյիտ մաղազասը՝ սէնէլէրտէն պէրու իհրազ էյլէտիկի միւթէպէր մէվգի իլէ հէր քէսին բաղլէթինի ճէլպ էյլէմիշ օլտուղը կիպի, պու քէրրէ տախի չիչէք խէթրիշտիրմէճէկ մէրհէմ օլան էճզայի քիթապա մահզա պիր խըրտաթմատ պուլընմազ իչիւն, պու իլէ էրպապ օլան պիր զաթըն խատրէսի Թահթընտա օլարագ, Րիզա Բաշա Եօգուշընտա Զօրագճը խանը Թահթընտա պիր շիւբէ քիւշատընա գարար վէրմիշ տիր։ Մեզքիւր շիւբէտէ սըրֆ պաշճէվանլըգա մախսուս կէօնակէօն Թօխումլար, օղանլար վէ սաիր կիւպրէլէր սաթըլաճագ, վէ զըրաաթ հազգընտա լազըմ կէլէն Թալիմաթ վէ մալիւմաթը իթա օլընաճագ տըր։

ՏՈՔԹ. ԱՆԱՆԻԱՏԻՍ

ՃԵՐՐԱՀ-ՏԻՇՃԻ

Բարիզին տիշճիլիք մէքթէպինտէ զիքրը ճէմիլ իլէ տիբլօմա ալմըշ տըր։

Մուամիլէյհ Բարիզին տիշճիլիք մէքթէպ վէ Թէտավիխանէսինտէ իւչ սէնէ Թահսիլ իտուպ, տըշ վէ տիշ խասթալըգլարը իչիւն քէսպը իխթիսաս իթթիքտէն սօնրա, պու քէրրէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Իմամ սօգագը քեօշէսինտէ պիր օտա աչարագ, հէր կիւն սապահ սաաթ 9տան աքշամ սաաթ 4է գատար կէլէճէկլերի գապուլ իթտիկինի Տերսաատէթ էհալիսինէ իլան իթմէկլէ քեսպը Փախր էտէր։

12—9

ՄԻՆԱՍ Գ. ՔԷՉԷՃԵԱՆ ՎԷ ՄԱՀՏՈՒՄԸ

Խօյլի սէնէտէն պէրու մանիֆաթուրա, Թիւհաֆիյէ գօմիսիօնճըլըղ իլէ մէշղուլ պուլունան Մինաս էֆ. Քէչէճեան՝ պու տէֆա մախտումը Ցարութիւն իլէ Սթանպօլտա Մէհմէտ Բաշա խանընտա 19 նումէրօյը տաաթ մեզքիւր գօմիսիօնճըլըգ պէրապէր հարիճ վէ էօմիւր սիկուրթա տաասը քիւշատ իթմիշ տիր։ Կէրէք Թաշրալարտան վուգու պուլաճագ սիփարիշլէր վէ կէրէք սիկուրթա հազգընտա արզու իտէն զէվաթը միւթէշէքքիր Թահրիրէն վէ եա շախսէն էֆ. իլէ մուխաբէրէ միւրաճաաթ պույուրմալարը իլէ մէմնուն օլաճագլարը իթթիլա օլընըր։

12—6

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԵՐԻԳԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

396 Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 396

Վիէննա սաֆիրէյէ միւրաճաաթ օլունա

ԷՄՆԻՅԷԹ· ԷՄՆԻՅԷԹ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ
ՊԷՕՅՈՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մեհմուտօլու

Սուլթան Համամ Մէյտանընտա

Գրէթի Լիօնէ Պանգասը իտտիլէրինտէ

Էյի էլպիսէյէ մէրագլընըզ վար իսէ, կիւնէշտէն վէ եաղմուրտան սօլմազ ղայէթ պէրքիտ էլպիսէլէրի ալատիմայարագ սաթըն ալմայը արզու իտէրսէնիզ, ԷՄՆԻՅԷԹ հազըր էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իտէրիզ։

Մեզքիւր մաղազա՝ 25 սէնէտէն պէրու Եվրոբանըն էն ճէսիմ գումաշ ֆապրիգալարը իլէ միւնասէպաթը սաիմէտէ պուլունտուղընտան, բէնկ վէ ռօգումաճա հէր մէվսիմէ մախսուս քիւսսէթիլի գումաշ ճէլպ իտուպ, մէշհուր սէնաթքեարլար վասըթասըյլա Եէրլիք վէ չօճուգ էլպիսէլէրի իլէ գաբուտլարա մախսուս ճաքէթ վէ բէլէրինլէրինի հէր նէվինի ղայէթ պիշիմլի, ղալիֆ վէ տայանըգլը սուրէթտէ իմալ, վէ րեգապէթտէն աշաղը էհվէն ֆիյաթլա սաթմագտա տըր։

ԷՄՆԻՅԷԹ մաղազասընտա նէֆիս վէ սօն մօտա գումաշլարըն էնվաը իլէ ուսթա մագասսարլար պուլունտուղընտան, ըսմարլամա էլպիսէլէր տախի Թալիյաթ իւզրէ հազըրլանըր։

Ֆիյաթ մաղթու

50—15

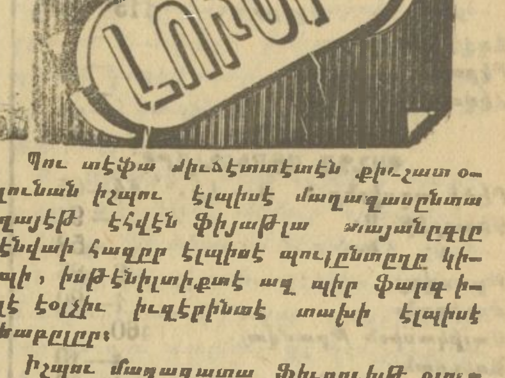
ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ
ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մեհմուտօլու Սուլթան Համամընտա

Հաճօբուլօ խան ճատտէսինտէ Նօ 20

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԳԱՄԷՐ



Պու տէֆա միւճէտտէտէն քիւշատ օլունան իշպու էլպիսէ մաղազասընտա ղայէթ էհվէն ֆիյաթլա տայանըգլը էնվաի հազըր էլպիսէ պուլունտուղը կիպի, իսթէնիլտիքտէ ազ պիր ֆարգ իլէ եօլչիւ իւզէրինէ տախի էլպիսէ եափըլըր։

Ինչպու մաղազատա ֆիւրուխթ օլունան հազըր էլպիսէլէրին մուխթասարըն ֆիյաթ ճէտվէլի.

Րէտէնկօթ գօսթիւմի 170տէն 250յէ գատար,

Ճաքէթ գօսթիւմիւ 90տան 230ա գատար,

Բալթօլար 50տէն 230ա գատար։

Բանթալօն 25տէն 80է գատար,

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ

ՆԱԶԱՐԷԹ ԽԱՉԷՐԵԱՆ
ՎԷ
ԽՈՐԷՆ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Գալաթատա Խավեար խանընտա Նօ 77է նագլ իթմիշ օլտուգլարընտան, ումուրը տաւիյէ վէ Թիճարիյէ վէ ճեզաիյէ իլէ պէրաբէր սիկուրթա մուամելաթընը տախի տէրուհտէ իտէրլէր։ 10—11

ԿԷՄԻՃԻԼԷՐ

ՆԻՀԱԶԻՒՆ ՍԱՂԼԱՄ ՏԸՐ

Կէմիճիլերին վէ պուլուգ ամբլարը-նըն սաղլամլըղնա վէ գալի իւլ վիւճուռա օլմալարընա թէսհիհա խաբրսի-նիզ։ Պունլար՝ տէնիզ իւզերինէ ֆուրթունա վէ տալկալար արասընտա եռալտարգլարը վէ կէօյիւս պաղըր ա-չընգ տուրտարգլարը հալտէ, հիչ պիրի-սի տէ նէգլէյէ, նէվազիլէ վէ պրօնչի-թէ միւպէնէլա օլմադ. ունէրէն էօ-սիւրտիւքլէրի նատիրէն իւլիւիլը, վէ հիչ պիրի կէօյիւս վէ վէրէմ խաթա-լըգլարընա տիւշար օլմադ։

Ու հալ նէտէ՞ն իւլերի կէլիյօր. սէ-պէպի՝ բէք էսկի զէմանլարտան պերու մալիւմ օլմուշ տըր։ Հէքիմլէր՝ տայմա պու հալի՝ կէսիլերին սրվանմըշ օլուու-ղր գաթրանը դուրար վէ կապնը կէսիճիլերին վէ պալըգ ավբլարընը ալէտտէվամ թէսէֆֆիւս իթտիքլերի-նէ համշ իթմիշլեր տիր։

Իմտի, գաթրանը՝ նէֆնա պարուլա-ըընա վէ կէօյիսէ նէ՝ գատար ֆար-տէլի օլտուղընը հէր քէս պիլիր։

Ամֆագ պիր նէգէ՝ իհմալ խիլիգ պագըլմատըգտա, պրօնչիթէ թահվիլ օ.ապիկը, վէ էսկիճ պիր պրօնչիթ վէ նէվազիլտէն եագայ, գուրթար-մագ տախի բէք միւշքլ պիր չէյ տիր։ Իմտի, ֆէնալըղընը իպթիտաի գուհուս-ընտէ քէօքտէն էօնինիզ ալմագ լիւ-զումը խաթալարա նէ գատար թավ-սիյէ իտիսէ եէրի տիր։ Մէգքիւբ խաթալըղընը իլաքը՝ զայէֆ միւէսսիր մուանանտա նէվազիլ վէ էն էսկիճիլ պրօնչիթ տէֆ օլուգ կիտէր։ Հաթթա վէ-էմ օլտուղը էյիճէ անլայշլան խաս-թալրդ տախի չօգ տէֆտա պու սու-ուէթլէ տէֆ ու թէտավի օլունապիլիր։ գիբա գաթրան՝ ագահիէր գապարճդգ-լարընը չիւբիւմէսինէ սէպէպ օլան մագրօպլարը թէլեֆ իտերէք մէգքիւր չիւբիւմէէնին էօնուէնիւ ալրը։

Էյիւէչմէսի իւմիտալիզ կէօրիւնէն պու կիպի պիր չօգ խասթալըգլար՝ 30 սէ նէտէն պէրու Կիւյօ գաթրանը վասր-թասըյա էյիւէչտիկինի կէօրմէքլէ, պագը էրպապը միւսադէգա՝ իսմ միւ-չապէհէթինէն պիլիսթիֆատ խաս-թայր ալտաթարագ տալը Կիւյօ գաթ-րանընընն հէրինէ քէնտի հարարգլարը սախթէ գաթրանը սաթմագտա, վէ պէօյլէճէ խասթայա ֆէնալըղը մու-ճանանա նէվազիլ վէ էն էսկիճիլ պրօնչիթ տէֆ օլուգ կիտէր։ Հաթթա վէ-էմ օլտուղը էյիճէ անլայշլան խաս-թալրդ տախի չօգ տէֆտա պու սու-ուէթլէ տէֆ ու թէտավի օլունապիլիր։ գիբա գաթրան՝ ագահիէր գապարճդգ-լարընընն չիւբիւմէսինէ սէպէպ օլան մագրօպլարը թէլեֆ իտերէք մէգքիւր չիւբիւմէէնին էօնուէնիւ ալրը։

Էյիւէչմէսի իւմիտալիզ կէօրիւնէն պու կիպի պիր չօգ խասթալըգլար՝ 30 սէ նէտէն պէրու Կիւյօ գաթրանը վասր-թասըյա էյիճէ անլայշլան խաս-թալրդ տախի չօգ տէֆտա պու սու-ուէթլէ տէֆ ու թէտավի օլունապիլիր։ գիբա գաթրան՝ ագահիէր գապարճդգ-լարընընն չիւբիւմէսինէ սէպէպ օլան մագրօպլարը թէլեֆ իտերէք մէգքիւր չիւբիւմէէնին էօնուէնիւ ալրը։

Բարիզտէ Մ. Կիւյօ նամ մարուֆ էճզանը՝ գաթրանը երիք պիր հալէ գօյմայա մուվաֆֆագ օլմուշ օլմալը, պու կիւնքի կիւն պիճիմէտէ էճզախա-նէյէրտէ Կիւյօ գաթրանը նամրյա գաթրանը պիր շուրուպ պուլընմագ-տա տըր քի, պունտան տերհալ զա-յէթ գերրագ վէ թէսէսիլի պիր գաթ-բան սույը թէտարիք իտիլեպիլիր։

Պիր գահվէ գաշընը Կիւյօ գաթրանը պիր պարտագ սու իչինէ գարըլտըրը-լարագ հէր թաամտա իչիլտիքտէ, էն գաթրանը սու իչ-մէլի պիր։ Անճագ քէնտի քէնտինէ թէրթիպ իտիլէն գաթրանը սու բէք ազ թէսէսիրլի պիր։ զիրա թապիի գաթրանը սու իչինտէ էրիմէսի գա-պիլ տէյիլ տիր։

Բարիզտէ Մ. Կիւյօ նամ մարուֆ էճզանը՝ գաթրանը երիք պիր հալէ գօյմայա մուվաֆֆագ օլմուշ օլմալը, պու կիւնքի կիւն պիճիմէտէ էճզախա-նէյէրտէ Կիւյօ գաթրանը նամրյա գաթրանը պիր շուրուպ պուլընմագ-տա տըր քի, պունտան տերհալ զա-յէթ գերրագ վէ թէսէսիլի պիր գաթ-բան սույը թէտարիք իտիլեպիլիր։

Պիր գահվէ գաշընը Կիւյօ գաթրանը պիր պարտագ սու իչինէ գարըլտըրը-լարագ հէր թաամտա իչիլտիքտէ, էն մալիւմ օլմուշ տըր։ Հէքիմլէր՝ տայմա պու հալի՝ կէսիլերին սրվանմըշ օլուու-ղր գաթրանը դուրար վէ կապնը կէսիճիլերին վէ պալըգ ավբլարընը ալէտտէվամ թէսէֆֆիւս իթտիքլերի-նէ համշ իթմիշլեր տիր։

Իմտի, գաթրանը՝ նէֆնա պարուլա-ըընա վէ կէօյիսէ նէ՝ գատար ֆար-տէլի օլտուղընը հէր քէս պիլիր։

Ամֆագ պիր նէգէ՝ իհմալ խիլիգ պագըլմատըգտա, պրօնչիթէ թահվիլ օ.ապիկը, վէ էսկիճ պիր պրօնչիթ վէ նէվազիլտէն եագայ, գուրթար-մագ տախի բէք միւշքլ պիր չէյ տիր։ Իմտի, ֆէնալըղընը իպթիտաի գուհուս-ընտէ քէօքտէն էօնինիզ ալմագ լիւ-զումը խաթալարա նէ գատար թավ-սիյէ իտիսէ եէրի տիր։ Մէգքիւբ խաթալըղընը իլաքը՝ զայէֆ միւէսսիր